



Τεχνικό Επιμελητήριο Ελλάδας

**Σύμβαση απευθείας ανάθεσης υπηρεσιών για το «ΣΧΕΔΙΑΣΜΟ, ΕΠΙΜΕΛΕΙΑ ΚΑΙ ΨΗΦΙΑΚΗ ΕΚΔΟΣΗ ΤΡΙΩΝ ΟΔΗΓΩΝ» στο πλαίσιο της δράσης «Κατάρτιση με επιχορήγηση (training voucher) ανέργων στον παραγωγικό τομέα Β' της οικονομίας με υποχρεωτική απασχόληση» [κωδ. ΟΠΣ 374743 & 374744]**

Στην Αθήνα σήμερα, 11/12/2015, στα γραφεία του Τεχνικού Επιμελητηρίου Ελλάδας (Κεντρική Υπηρεσία), επί της οδού Νίκης 4, Τ.Κ 105 63, μεταξύ των κατωτέρω συμβαλλομένων, ήτοι:

α) Αφενός μεν του Νομικού Πρόσωπου Δημοσίου Δικαίου (‘ΝΠΔΔ’) με την επωνυμία «Τεχνικό Επιμελητήριο Ελλάδας», που εδρεύει στο Δήμο Αθηναίων επί της οδού Νίκης, αρ. 4, ΤΚ 105 63, με Α.Φ.Μ. 090002260, υπαγόμενο στη Δ.Ο.Υ. Δ' Αθηνών, και εκπροσωπείται νόμιμα από τον Πρόεδρο, κ. Γιώργο Ν. Στασινό, αναφερόμενο εφ' εξής ως «ΤΕΕ»,

β) Αφετέρου δε της ανώνυμης εταιρείας με την επωνυμία «**ΣΤΟΧΑΣΙΣ ΣΥΜΒΟΥΛΟΙ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ Α.Ε.** (STOCHASIS MANAGEMENT CONSULTANCY SA)» και το διακριτικό τίτλο «ΣΤΟΧΑΣΙΣ (STOCHASIS)» που εδρεύει στο Δήμο Αθηναίων επί της οδού Αλεξανδρουπόλεως, αρ. 25, ΤΚ 115 27, με Α.Φ.Μ. 998278946, υπαγόμενη στη Δ.Ο.Υ.ΦΑΕ ΑΘΗΝΩΝ, και εκπροσωπείται νομίμως από τον κ. Ρεγκούζα Βασίλειο του Αδάμ, κάτοχο του υπό στοιχεία ΑΔΤ ΑΕ 116434 κάτοικο Χολαργού, αναφερόμενης στο εξής ως «**Ανάδοχος**»,

**αφού ελήφθησαν υπόψη:**

- Η υπ' αριθ. Β64/Σ38/2015 (ΑΔΑ: 7Θ7846Ψ842-Α4Μ) απόφαση της Διοικούσας Επιτροπής (ΔΕ) του ΤΕΕ, δυνάμει της οποίας αποφασίστηκε η απευθείας ανάθεση στην Ανάδοχο υπηρεσιών με ίδια μέσα του «ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΥ, ΕΠΙΜΕΛΕΙΑΣ ΚΑΙ ΨΗΦΙΑΚΗΣ ΕΚΔΟΣΗΣ ΤΡΙΩΝ ΟΔΗΓΩΝ» στο πλαίσιο της δράσης «Κατάρτιση με επιχορήγηση (training voucher) ανέργων στον παραγωγικό τομέα Β' της οικονομίας με υποχρεωτική απασχόληση» [κωδ. ΟΠΣ 374743 & 374744] αντί του ποσού των δεκατεσσάρων χιλιάδων οκτακοσίων ευρώ (14.800,00 €), συμπεριλαμβανομένων όλων των νόμιμων κρατήσεων, πλέον αναλογούντος ΦΠΑ 23% ποσού τριών χιλιάδων τετρακοσίων τεσσάρων ευρώ (3.404,00 €), ήτοι συνολικού ποσού δεκαοκτώ χιλιάδων διακοσίων τεσσάρων ευρώ (18.204,00 €), στο οποίο περιλαμβάνονται όλες οι τυχόν επιβαρύνσεις, για χρονικό διάστημα 20 ημερών από την ημερομηνία υπογραφής της παρούσης
- Η με Αρ. Πρωτ. ΔΟΥ/625/9.12.2015 Απόφαση ανάληψης υποχρέωσης (ΑΔΑ: 6ΩΩ44Ψ842-806

συμφωνήθηκαν, συνομολογήθηκαν και έγιναν αμοιβαία αποδεκτά τα εξής:

## ΑΡΘΡΟ 1

### ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟ (ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΕΡΓΑΣΙΩΝ) – ΔΙΑΡΚΕΙΑ – ΠΑΡΑΔΟΤΕΑ – ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ ΔΗΜΟΣΙΟΤΗΤΑΣ

Αντικείμενο της σύμβασης είναι η εκ μέρους της Αναδόχου παροχή υπηρεσιών προς το ΤΕΕ για το «ΣΧΕΔΙΑΣΜΟ, ΕΠΙΜΕΛΕΙΑ ΚΑΙ ΨΗΦΙΑΚΗ ΕΚΔΟΣΗ ΤΡΙΩΝ ΟΔΗΓΩΝ» στο πλαίσιο της δράσης «Κατάρτιση με επιχορήγηση (training voucher) ανέργων στον παραγωγικό τομέα Β' της οικονομίας με υποχρεωτική απασχόληση» [κωδ. ΟΠΣ 374743 & 374744] σύμφωνα με την υποχρέωση του ΤΕΕ ως δικαιούχος της δράσης voucher στον παραγωγικό τομέα Β' της οικονομίας [ορυχεία, μεταλλεία, φυσικό αέριο, πετρέλαιο], να διαθέσει στους συμμετέχοντες εκλαϊκευμένο εκπαιδευτικό υλικό, χρήσιμο για τη μετέπειτα επαγγελματική τους ζωή.

Το περιεχόμενο των τριών [3] Εγχειριδίων – Επαγγελματικών Οδηγών έχει συνταχθεί από εξειδικευμένους διπλωματούχους, με περιεχόμενο βασικές γνώσεις και απαραίτητες κατευθύνσεις για την παραγωγική και ασφαλή εκτέλεση των καθηκόντων τους και τίτλους:

- 1) Εκμετάλλευση, διακίνηση και επεξεργασία ορυκτών πρώτων υλών.
- 2) Χειρισμός, λειτουργία, συντήρηση σταθερού και κινητού εξοπλισμού εξορυκτικών επιχειρήσεων.
- 3) Χειρισμός μονάδων εξόρυξης / παραγωγής πετρελαιοειδών.

Συγκεκριμένα ο ανάδοχος αναλαμβάνει:

1. Τη συλλογή του απαραίτητου και διαθέσιμου υλικού (κείμενα εκδόσεων και πληροφορίες, φωτογραφίες, λογότυπα δημοσιότητας κ.λ.π.) σε συνεννόηση με το ΤΕΕ.
2. Το δημιουργικό σχεδιασμό των τριών εκδόσεων λαμβάνοντας υπόψη τα παρακάτω:
  - Τα αρχικά κείμενα των εκδόσεων, που διατίθενται ήδη και έχουν τη μορφή πρακτικών οδηγιών, καθώς απευθύνονται σε τεχνίτες ως επί το πλείστον του μεταλλευτικού, αλλά και του πετρελαϊκού κλάδου από τους οποίους και θα χρησιμοποιηθούν.
  - Οι εκδόσεις θα περιέχουν σκίτσα ή/και φωτογραφίες, ώστε οι οδηγίες και οι κατευθύνσεις που περιλαμβάνουν να είναι περισσότερο κατανοητές.
  - Το concept του κεντρικού μηνύματος του Ευρωπαϊκού Κοινωνικού Ταμείου [ΕΚΤ] στην Ελλάδα «Επενδύουμε στον άνθρωπο», όπως αυτό παρουσιάζεται στην ιστοσελίδα [www.esfhellas.gr](http://www.esfhellas.gr).

Ο ανάδοχος, μετά την υπογραφή της σύμβασης, θα πρέπει να υποβάλει τουλάχιστον δύο προτάσεις για το δημιουργικό σχεδιασμό των εκδόσεων.

Το ΤΕΕ επιφυλάσσεται να ζητήσει από τον ανάδοχο διορθώσεις ή μεταβολές στις προτάσεις που θα υποβληθούν για έγκριση, ο δε ανάδοχος είναι υποχρεωμένος να ενσωματώσει τις παρατηρήσεις του ΤΕΕ και να προσαρμόσει το υλικό στις απαιτήσεις του ΤΕΕ, μέσα στα πλαίσια του παρόντος έργου.

3. Την κειμενογραφική επιμέλεια των αρχικών κειμένων των 3 εγχειριδίων στην ελληνική γλώσσα, ώστε να είναι φιλικά και προσιτά προς το χρήστη, την οποία ο ανάδοχος οφείλει να πραγματοποιήσει με την προσήκουσα προσοχή, καθώς και τη δημιουργία σκίτσων, την εύρεση και επεξεργασία των φωτογραφιών.

Το Τεχνικό Επιμελητήριο Ελλάδας θα διαθέσει στον ανάδοχο τα κείμενα κάθε επαγγελματικού οδηγού σε αρχείο word. Σε κάθε κείμενο θα επισημαίνονται τα κεφάλαια/σημεία, που χρειάζονται τα σκίτσα ή το φωτογραφικό υλικό.

4. Την ψηφιακή παραγωγή [σε CD] και των [3] Εγχειριδίων – Επαγγελματικών Οδηγών, σε 6.500 αντίτυπα συνολικά και συγκεκριμένα:

Εγγραφή των ηλεκτρονικών αρχείων PDF των Εγχειριδίων – Επαγγελματικών Οδηγών σε CD, παραγωγή αντιτύπων, εκτύπωση ροζέτας και διάφανη θήκη CD.

Τα τεχνικά χαρακτηριστικά των εκδόσεων είναι: διχρωμία, maximum 120 σελίδες η καθεμιά μεγέθους Α5, τετράχρωμο εξώφυλλο και οπισθόφυλλο.

5. Την παράδοση των επαγγελματικών οδηγών που θα παραχθούν στα σημεία που θα υποδείξει το ΤΕΕ στην Αθήνα, προκειμένου να αποσταλούν στα Κέντρα Επαγγελματικής Κατάρτισης [ΚΕΚ] που συμμετέχουν στη δράση στις 11 Περιφέρειες της χώρας [πλήν Στερεάς Ελλάδας και Ν. Αιγαίου] και να διατεθούν άμεσα στους ανέργους. Η δαπάνη αποστολής στα ΚΕΚ δεν θα βαρύνει το παρόν έργο. Μέρος των εκδόσεων θα παραδοθεί στην έδρα του ΤΕΕ στην Αθήνα. Οι ποσότητες και τα σημεία παράδοσης θα δοθούν από το ΤΕΕ.

## ΑΡΘΡΟ 2

### ΠΟΙΟΤΙΚΗ – ΠΟΣΟΤΙΚΗ ΠΑΡΑΛΑΒΗ

Το έργο προβλέπεται να υλοποιηθεί σύμφωνα με το παρακάτω χρονοδιάγραμμα:

- α) Α' φάση: Δημιουργικός Σχεδιασμός εκδόσεων

Η Α' φάση ολοκληρώνεται πριν το 'τυπωθήτω'. Κατ' αυτήν θα πρέπει να έχει ολοκληρωθεί το στήσιμο των 3 οδηγών, περιλαμβανομένων των τελικών κειμένων [προσαρμογές από ΤΕΕ, επιμέλεια, κλπ], καθώς και όλων των σκίτσων ή/και φωτογραφιών. Διάρκεια φάσης: έως 13 ημέρες.

- β) Β' φάση: Παραγωγή εκδόσεων

Η Β' φάση ολοκληρώνεται με την παράδοση όλων των αντιτύπων και των τριών εκδόσεων. Διάρκεια φάσης: έως 7 ημέρες.

Παραδοτέα του έργου καθορίζονται τα 6.500 αντίτυπα CD που θα παραχθούν, τα οποία ανά έκδοση έχουν ως εξής:

- Εκμετάλλευση, διακίνηση και επεξεργασία ορυκτών πρώτων υλών: 3.000 αντίτυπα

# 15SYMV003488299 2015-12-14

- Χειρισμός, λειτουργία, συντήρηση σταθερού και κινητού εξοπλισμού εξορυκτικών επιχειρήσεων: 3.000 αντίτυπα
- Χειρισμός μονάδων εξόρυξης / παραγωγής πετρελαιοειδών: 500 αντίτυπα

Η πιστοποίηση της παροχής των παραπάνω υπηρεσιών από την Ανάδοχο στο ΤΕΕ θα γίνει από την αρμόδια Επιτροπή Παραλαβής του ΤΕΕ, όπως αυτή ορίστηκε με την υπ' αρ. Γ6.Σ2.2015 (ΑΔΑ ΩΝΗ146Ψ842-ΒΞ2) απόφαση της ΔΕ του ΤΕΕ, η οποία θα βεβαιώνει την καλή εκτέλεση. Οι Υπεύθυνοι Παραλαβής θα ελέγξουν αν η Ανάδοχος εκτέλεσε τους όρους της παρούσας σύμβασης και θα προβούν εγγράφως σε συστάσεις και υποδείξεις σε αυτήν εφόσον διαπιστωθεί απόκλιση. Η Ανάδοχος υποχρεούται να συμμορφωθεί εγκαίρως και προσηκόντως προς τις ανωτέρω υποδείξεις και συστάσεις εφόσον προκύψουν.

## **ΑΡΘΡΟ 3**

### **ΑΜΟΙΒΗ - ΤΡΟΠΟΣ ΠΛΗΡΩΜΗΣ – ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ – ΔΙΚΑΙΟΛΟΓΗΤΙΚΑ**

Η συνολική δαπάνη θα ανέλθει στις δεκατέσσερις χιλιάδες οκτακόσια Ευρώ (14.800 €), συμπεριλαμβανομένων όλων των νόμιμων κρατήσεων, πλέον του αναλογούντος ΦΠΑ 23% ποσού τριών χιλιάδων τετρακοσίων τεσσάρων Ευρώ (3.404,00 €), ήτοι σε συνολικό ποσό δεκαοκτώ χιλιάδων διακοσίων τεσσάρων Ευρώ (18.204,00 €), στο οποίο περιλαμβάνονται όλες οι τυχόν επιβαρύνσεις.

Η πληρωμή θα γίνεται βάσει τιμολογίου παροχής υπηρεσιών της Αναδόχου σε Ευρώ, μετά την πιστοποίηση της παραλαβής από την αρμόδια Επιτροπή Παρακολούθησης και Παραλαβής του ΤΕΕ, με Πρωτόκολλο Οριστικής Παραλαβής και την έκδοση Απόφασης για την έγκριση καταβολής από τη ΔΕ του ΤΕΕ.

Η δαπάνη θα βαρύνει τον ΚΑΕ-0891.

Η Ανάδοχος υποχρεούται στην έκδοση τιμολογίου, επί του οποίου θα γίνονται οι νόμιμες κρατήσεις και η παρακράτηση φόρου. Απαραίτητα δικαιολογητικά για την εξόφληση του τιμολογίου είναι η προσκόμιση φορολογικής και ασφαλιστικής ενημερότητας. Οποιαδήποτε έξοδα (όπως ενδεικτικά: χαρτόσημα, νόμιμες κρατήσεις κ.λπ.) βαρύνουν την Ανάδοχο.

## **ΑΡΘΡΟ 4**

### **ΕΜΠΙΣΤΕΥΤΙΚΟΤΗΤΑ**

Καθ' όλη τη διάρκεια της σύμβασης αλλά και μετά την καθ' οιονδήποτε τρόπο λήξη ή λύση αυτής, και για διάρκεια τουλάχιστον δέκα (10) ετών, η Ανάδοχος αναλαμβάνει την υποχρέωση να τηρήσει εμπιστευτικά και να μη γνωστοποιήσει σε οποιοδήποτε τρίτο οποιαδήποτε έγγραφα ή πληροφορίες που θα περιέλθουν σε γνώση της κατά την εκτέλεση των υπηρεσιών και την εκπλήρωση των υποχρεώσεών της.

## **ΑΡΘΡΟ 5**

### **ΠΑΡΑΒΑΣΕΙΣ – ΠΟΙΝΙΚΕΣ ΡΗΤΡΕΣ**

Σε περίπτωση μη εκτέλεσης ή μη προσήκουσας ή μη έγκαιρης εκτέλεσης των όρων της παρούσας σύμβασης, οι οποίοι θεωρούνται όλοι ουσιώδεις, η Ανάδοχος κηρύσσεται έκπτωτη με Απόφαση της ΔΕ του ΤΕΕ. Στην περίπτωση αυτή το ΤΕΕ διατηρεί

το δικαίωμα να αξιώσει από την Ανάδοχο την καταβολή αποζημίωσης για οποιαδήποτε ζημία, άμεση ή έμμεση, υποστεί.

Σε περίπτωση καθυστέρησης στην παροχή των παραπάνω υπηρεσιών ή και εν γένει πλημμελούς εκπλήρωσης των αναλαμβανόμενων υποχρεώσεων, η Ανάδοχος υποχρεούται στην καταβολή προς το ΤΕΕ του ποσού των εκατόν πενήντα Ευρώ (150,00 €) για κάθε ημέρα καθυστέρησης, ως ποινική ρήτρα, η οποία συμφωνείται από τούδε εύλογη, δίκαιη, σύμφωνη με τα χρηστά συναλλακτικά ήθη και ανάλογη με το σκοπό για τον οποίο συμφωνείται. Το προαναφερόμενο ποσό της ποινικής ρήτρας θα καταβάλλεται ανεξάρτητα από την ως άνω αποζημίωση.

#### **ΑΡΘΡΟ 6**

##### **ΙΔΙΟΚΤΗΣΙΑ ΥΛΙΚΟΥ – ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ**

Τα φύλλα εργασίας, τα ηλεκτρονικά αρχεία και τα λοιπά τεκμήρια που θα δημιουργήσει η Ανάδοχος στο πλαίσιο της αναλαμβανόμενης με την παρούσα εργασίας αποτελούν υλική και πνευματική ιδιοκτησία του ΤΕΕ, η οποία εξυπηρετεί αποκλειστικά τους σκοπούς εκτέλεσης των υπηρεσιών του ΤΕΕ. Για την αποφυγή πιθανών διενέξεων, δεν διεκδικούνται από την Ανάδοχο δικαιώματα ιδιοκτησίας σε έγγραφα που ανήκουν στο ΤΕΕ.

#### **ΑΡΘΡΟ 7**

##### **ΥΠΕΡΓΟΛΑΒΙΑ – ΕΚΧΩΡΗΣΗ**

Ρητώς συμφωνείται ότι η Ανάδοχος δεν έχει δικαίωμα να εκχωρήσει το σύνολο ή μέρος των εργασιών-υπηρεσιών της παρούσας σε τρίτο χωρίς την έγγραφη σχετική συναίνεση του ΤΕΕ, άλλως κηρύσσεται έκπτωτη.

#### **ΑΡΘΡΟ 8**

##### **ΙΣΧΥΟΝ ΔΙΚΑΙΟ**

Η παρούσα σύμβαση διέπεται από το ελληνικό δίκαιο. Για όλα τα λοιπά θέματα της παρούσας ισχύουν οι κείμενες διατάξεις που ρυθμίζουν τους όρους και προϋποθέσεις περί ανάληψης υποχρεώσεων και περί προμηθειών του Δημοσίου και ιδίως του Ν. 2286/95 «Προμήθειες του Δημόσιου τομέα» (ΦΕΚ 19 Α'/95), του Π.Δ. 370/95 (ΦΕΚ 102 Α'/95) «Προσαρμογή της Ελληνικής νομοθεσίας περί Προμηθειών του δημοσίου τομέα προς το Κοινοτικό Δίκαιο», του Π.Δ. 118/2007 (ΦΕΚ 150 Α'/10.7.2007) «Κανονισμός Προμηθειών του Δημοσίου», του Π.Δ. 60/2007 (ΦΕΚ 64/16-3-2007) «Προσαρμογή της Ελληνικής Νομοθεσίας στις διατάξεις της Οδηγίας 2004/18/ΕΚ «περί συντονισμού των διαδικασιών σύναψης δημοσίων συμβάσεων έργων, προμηθειών και υπηρεσιών» και του Ν. 2690/99 (ΦΕΚ 45 Α'/99) «Περί κύρωσης του Κώδικα Διοικητικής Διαδικασίας και άλλες διατάξεις», όπως ισχύουν.

#### **ΑΡΘΡΟ 9**

##### **ΔΙΚΑΣΤΙΚΗ ΕΠΙΛΥΣΗ ΔΙΑΦΟΡΩΝ – ΔΩΣΙΔΙΚΙΑ – ΕΦΑΡΜΟΣΤΕΟ ΔΙΚΑΙΟ – ΤΡΟΠΟΙΗΣΕΙΣ & ΣΥΜΠΛΗΡΩΣΕΙΣ**

Για κάθε διαφορά που απορρέει αμέσως ή εμμέσως από τη σύμβαση αυτή και αφορά την ερμηνεία ή/και την εκτέλεσή της αρμόδια είναι αποκλειστικά τα δικαστήρια των Αθηνών και εφαρμοστέο δίκαιο το ελληνικό.

Τυχόν ακυρότητα όρου/όρων της παρούσας δεν επηρεάζει το κύρος των υπολοίπων όρων, τα δε συμβαλλόμενα μέρη υποχρεούνται να καλύψουν το κενό που

15SYMV003488299 2015-12-14

ενδέχεται να προκύψει εξαιτίας ακυρότητας όρου/όρων ερμηνευτικά ή και με συμπλήρωση της παρούσας κατά τρόπο που να εκπληρούται ο οικονομικός σκοπός της.

Οποιαδήποτε τροποποίηση ή και συμπλήρωση της παρούσας σύμβασης πραγματοποιείται και είναι ισχυρή μόνον εφόσον γίνει εγγράφως και προσυπογραφεί νομίμως και από τους τα δύο συμβαλλόμενα μέρη, αποδεικνύεται δε μόνον εγγράφως, αποκλεισμένου οιοδήποτε άλλου αποδεικτικού μέσου.

Σε πίστωση των ανωτέρω συντάχθηκε η παρούσα σύμβαση, η οποία αφού διαβάστηκε και βεβαιώθηκε για το περιεχόμενό της, υπογράφηκε, νόμιμα και ως έπεται, από τους συμβαλλόμενους, σε τρία (3) όμοια και ισόκυρα πρωτότυπα, εκ των οποίων (2) έλαβε το «Τ.Ε.Ε.» και ένα (1) ο ανάδοχος για κάθε νόμιμη χρήση.

**ΤΑ ΣΥΜΒΑΛΛΟΜΕΝΑ ΜΕΡΗ**

**Για το ΤΕΕ  
Ο Πρόεδρος**

**Για την Ανάδοχο  
Ο Νόμιμος Εκπρόσωπος**

**Γιώργος Ν. Στασινός**

**Βασίλειος Ρεγκούζας**